

WSTĘP

Dziękujemy Państwu za wybranie produktu De'Longhi. Zachęcamy do poświęcenia kilku minut na przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. W ten sposób unikniecie niebezpieczeństwa i uszkodzenia urządzenia.

Symbole wykorzystane w niniejszej instrukcji

Ważne ostrzeżenia zostały oznaczone wskazanymi poniżej symbolami. Należy ich bezwzględnie przestrzegać.

Nieprzestrzeganie wskazówek może doprowadzić do porażenia elektrycznego, poważnych obrażeń, poparzenia, pożaru lub uszkodzenia urządzenia.



Niebezpieczeństwo!

Nieprzestrzeganie zaleceń może być przyczyną wypadków z zagrożeniem życia, na skutek porażenia prądem.



Uwaga!

Nieprzestrzeganie ostrzeżeń może być przyczyną obrażeń lub uszkodzeń urządzenia.



Zwróć uwagę:

Symbol ten podkreśla ważne dla użytkownika porady i informacje.

Problemy i naprawy

W razie konieczności naprawy należy się zwrócić wyłącznie do autoryzowanego Serwisu Technicznego Producenta. Zawsze wymagać zastosowania oryginalnych części zamiennych. Naprawy wykonane przez niewykwalifikowany personel mogą być niebezpieczne i unieważniają gwarancję.

OSTRZEŻENIA WAŻNE DLA BEZPIECZEŃSTWA



Uwaga!

- Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, psychicznych i ruchowych lub o niewystarczającym doświadczeniu i wiedzy, chyba, że będą one nadzorowane i zostaną pouczone na temat bezpiecznego użytkowania przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy pilnować, by dzieci nie bawiły się urządzeniem.

TYLKO NA RYNEK EUROPEJSKI:

- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia i przez osoby o ograniczonych zdolnościach psychicznych, fizycznych i ruchowych lub o niewystarczającym doświadczeniu i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane i zostały pouczone o jego bezpiecznym użytkowaniu oraz o ryzyku, które niesie ze sobą jego użytkowanie. Nie pozwolić dzieciom na zabawę urządzeniem. Urządzenie mogą czyścić i konserwować również dzieci powyżej 8 roku życia pod warunkiem, że będą one nadzorowane. Trzymać urządzenie i kabel z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.



Niebezpieczeństwo! Ponieważ urządzenie działa na prąd elektryczny należy się zastosować do następujących ostrzeżeń bezpieczeństwa:

- Wszelkie zmiany lub naruszenia charakterystyki produktu są niebezpieczne.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych. W razie konieczności naprawy należy się zwrócić wyłącznie do autoryzowanego Serwisu Technicznego Producenta. Naprawy wykonywane przez niewykwalifikowany personel mogą być niebezpieczne.
- Urządzenie musi być podłączone do skutecznej instalacji uziomowej. Zlecić sprawdzenie instalacji elektrycznej wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Unikać stosowania przedłużacza kabla zasilającego.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie ciągnąć za kabel zasilający w celu przesunięcia urządzenia.
- Nie instalować urządzenia w pomieszczeniach, w których powietrze zawiera gazy, olej, siarkę lub w pobliżu źródeł ciepła.
- W razie uszkodzenia kabla zasilającego, należy zwrócić się o jego wymianę do producenta lub do jego Serwisu Tech-

nicznego, aby zapobiec jakimukolwiek ryzyku.

Zwróć uwagę:

- Czyścić filtr powietrza przynajmniej raz w tygodniu.
- Podczas przewożenia urządzenie musi pozostawać w pozycji pionowej lub położone na boku. Przed transportowaniem całkowicie usunąć wodę znajdującą się w urządzeniu. Po przewiezieniu, poczekać przynajmniej 1 godzinę przed uruchomieniem urządzenia.
- Nie przykrywać urządzenia plastikowymi workami po ustawieniu.
- Materiały użyte do opakowania nadają się do recyklingu. Dlatego też zaleca się ich wyrzucenie do odpowiednich pojemników wyznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów.
- Po zakończeniu eksploatacji przekazać klimatyzator do odpowiedniego centrum zbiórki odpadów.

Zwróć uwagę: Sprawdzić na tabliczce znamionowej typ gazu chłodzącego stosowanego w Państwa urządzeniu.

Ostrzeżenia dotyczące urządzeń na gaz chłodzący R410A

R410A jest gazem chłodzącym spełniającym wymogi rozporządzeń WE w zakresie ochrony środowiska. Należy uważać, aby nie przedziurawić obwodu chłodzącego urządzenia. Po zakończeniu eksploatacji, oddać urządzenie do autoryzowanego centrum utylizacji odpadów. Zamknięty hermetycznie system zawiera fluorowe gazy cieplarniane.

INFORMACJE DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA: Omawiane urządzenie zawiera fluorowe gazy cieplarniane objęte Protokołem z Kyoto. Konserwacja oraz utylizacja mogą być przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowany personel. (szczegóły na temat gazu chłodzącego znajdują się z tyłu okładki).

Ostrzeżenia dotyczące urządzeń na gaz chłodzący R290

- Uważnie przeczytać ostrzeżenia.
- Do procesu odszraniania i czyszczenia urządzenia stosować wyłącznie narzędzi zalecanych przez producenta.
- Urządzenie należy umieścić w otoczeniu nie zawierającym źródeł zapłonu, działających w sposób ciągły (na przykład: wolny ogień, funkcjonujące urządzenia gazowe lub elektryczne).
- Nie przebiegać i nie palić.
- Gazy chłodzące mogą być bezzapachowe.
- Urządzenie powinno być zainstalowane, użytkowane i konserwowane w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 13 m².

- Omawiane urządzenie zawiera 235 g gazu chłodzącego R290.
- R290 jest gazem chłodzącym spełniającym wymogi dyrektyw europejskich w zakresie ochrony środowiska. Nie przebiegać żadnego elementu obwodu chłodzącego.
- Pomieszczenie bez wentylacji, w którym zostanie zainstalowane, włączone lub przechowywane urządzenie musi uniemożliwiać gromadzenie się ewentualnych wycieków gazu chłodzącego, z konsekwentnym zagrożeniem pożarem lub wybuchem wynikającym z jego zapłonu na skutek działania pieców elektrycznych, kuchenek i innych źródeł zapłonu.
- Urządzenie należy przechowywać w taki sposób, aby nie dopuścić do powstawania usterek mechanicznych.
- Osoby wykonujące jakiekolwiek czynności na obwodzie chłodzącym muszą posiadać odpowiedni certyfikat, wydany przez akredytowaną instytucję, potwierdzający kompetencje w zakresie postępowania z chłodziwami, zgodnie z klasyfikacją uznawaną przez stowarzyszenia branżowe.
- Wszelkie naprawy muszą być wykonywane zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia.
Czynności konserwacyjne i naprawy wymagające serwisu wykwalifikowanego personelu muszą być wykonywane pod nadzorem osoby specjalizującej się w stosowaniu łatwopalnych gazów chłodzących.

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Warunki gwarancji i serwisu technicznego zostały przedstawione w dokumentacji dostarczonej wraz z urządzeniem.

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania	Patrz tabliczka znamionowa
Maks. moc pobierana w trybie klimatyzacji	"
Chłodziwo	"
Wydajność chłodnicza	"
Progowe wartości funkcjonowania:	
Temperatura pomieszczenia podczas klimatyzacji	21 ÷ 35°C
Waga net	30.3 kg

UTYLIZACJA URZĄDZENIA



Zgodnie z dyrektywą Europejską 2002/96/WE, urządzenie nie może być składowane z odpadami domowymi, lecz oddane do oficjalnego ośrodka segregacji odpadów.

PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka prądu należy sprawdzić, czy:

- napięcie sieci jest zgodne z wartością wskazaną na tabliczce znamionowej, umieszczonej na tylnej ścianie urządzenia;
- gniazdko i elektryczna linia zasilająca są odpowiednie do wymaganego obciążenia;
- gniazdko jest zgodne z wtyczką, w przeciwnym wypadku zlecić jego wymianę;
- gniazdko jest podłączone do skutecznej instalacji uziomowej. Producent uchyla się od wszelkiej odpowiedzialności w przypadku nie zastosowania się do takiej zasady.
- **Tylko wykwalifikowany personel może wymienić kabel zasilający.**

Poniżej przedstawiono wszystkie wskazówki niezbędne do jak najlepszego przygotowania Waszego urządzenia do funkcjonowania.

Urządzenie należy zawsze ustawić tak, aby na wejściu i wyjściu powietrza nie znajdowały się żadne przeszkody.

OPIS

Opis urządzenia (Patrz str. 3 - A)

- A1 Kratka wylotowa powietrza
- A2 Panel sterowniczy
- A3 Uchwyty
- A4 Kółka
- A5 Filtr BioSilver
- A6 Kratka zasysania powietrza
- A7 Miejsce na wąż spustowy powietrza
- A8 Kratka zasysania powietrza
- A9 Kabel zasilający
- A10 Rurka drenażowa z zatyczką
- A11 Odbiornik sygnału z pilota
- A12 Miejsce na pilota

Opis akcesoriów (Patrz str. 3 - B)

- B1 Kołnierz na ścianę z zatyczką
- B2 Zmontowany wąż spustowy powietrza
- B9 Końcówka wylotowa do okna
- B4 Listwa z kołkami
- B5 Rurka drenażowa z zatyczką
- B6 Pilot zdalnego sterowania

Wskazane poniżej instrukcje pomogą Państwu w przygotowaniu posiadanego urządzenia do możliwie jak najskuteczniejszego działania.

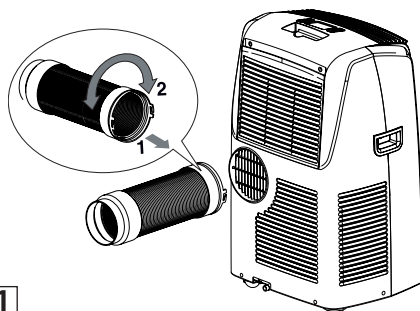
Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdzić, czy wszystkie kratki zasysania i wyjścia powietrza są wolne.

OBŚŁUGA

Klimatyzacja bez instalacji

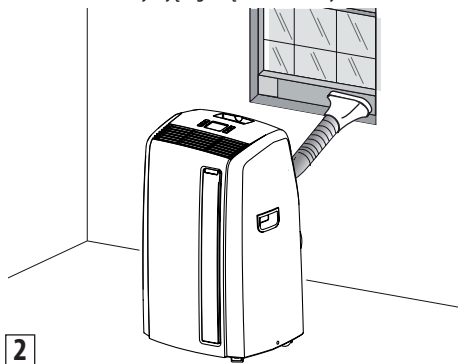
Dla zapewnienia idealnego rezultatu, zainstalować na oknie otwieranym pionowo

- 1) Umieścić listwę na oknie rozkładając ją na jego szerokości. Przymocować listwę za pomocą kołka znajdującego się w wyposażeniu, następnie obniżyć okno. (Jeżeli listwa jest zbyt szeroka, skrócić ją za pomocą odpowiedniej plastikowej piłki. Czynność musi wykonać wykwalifikowany personel).
- 2) Włożyć wąż spustowy powietrza **B2** do odpowiedniego gniazdka znajdującego się z tyłu urządzenia. Włożyć jak wskazano na rys. 1.



1

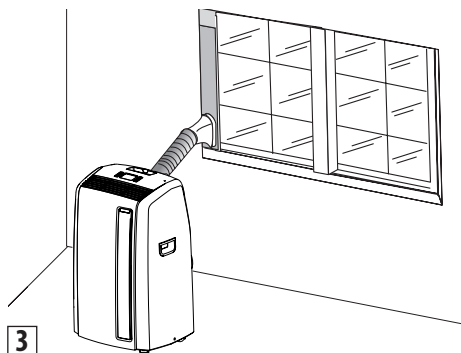
- 3) Założyć końcówkę wylotową do okna **B3** do końcówki węża spustowego powietrza.
- 4) Włożyć końcówkę wylotową węża spustowego powietrza do otworu znajdującego się na listwie (rys. 2).



2

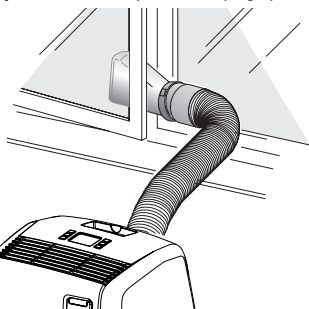
Inne rodzaje instalacji:

- Dzięki kołkom mocującym można użyć listwy również na przesuwanych oknach. Umieścić otwór listwy tak, aby umożliwić prawidłowy montaż węża spustowego powietrza (rys. 3).



3

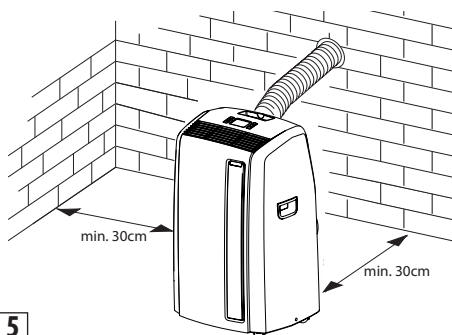
- W przypadku okna dwuskrzydłowego (rys. 4), wykonać punkty 2 i 3, a następnie umieścić końcówkę wylotową **B3** na zewnątrz okna w celu wydalenia ciepłego powietrza.



4

INSTALACJA CZĘŚCIOWO NA STAŁE

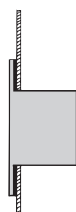
Jeżeli Państwo sobie tego życzą, urządzenie można również zainstalować częściowo na stałe (Rys. 5).



5

Należy postępować następująco:

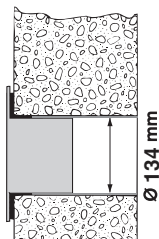
- Wykonać otwór ($\varnothing$ 134 mm) w ścianie zewnętrznej lub w szybie okna. Zastosować się do wysokości i wymiarów otworu wskazanych na rysunkach 6 i 7.



w szybie
okna



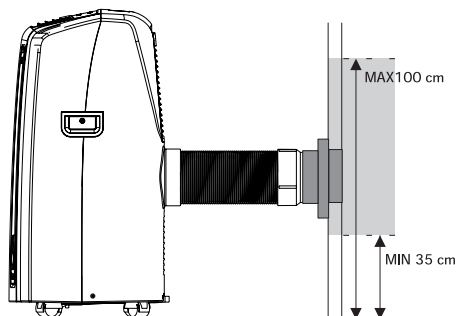
w drewnianej
ramie drzwi
balkonowych



w ścianie: zaleca się
zaizolowanie odcinka
ściany odpowiednim
materiałem
izolacyjnym

6

- Na ścianie umieścić kołnierz **B1** znajdujący się w wyposażeniu.
- Włożyć wąż spustowy powietrza **B2** do odpowiedniego gniazda znajdującego się z tyłu urządzenia (rys. 1).
- Włożyć końcówkę węża **B2** do kołnierza znajdującego się na ścianie **B1** jak wskazano na rys. 7.
- Gdy wąż **B2** jest odłączony, można zamknąć otwór zatyczką do kołnierza **B1**.



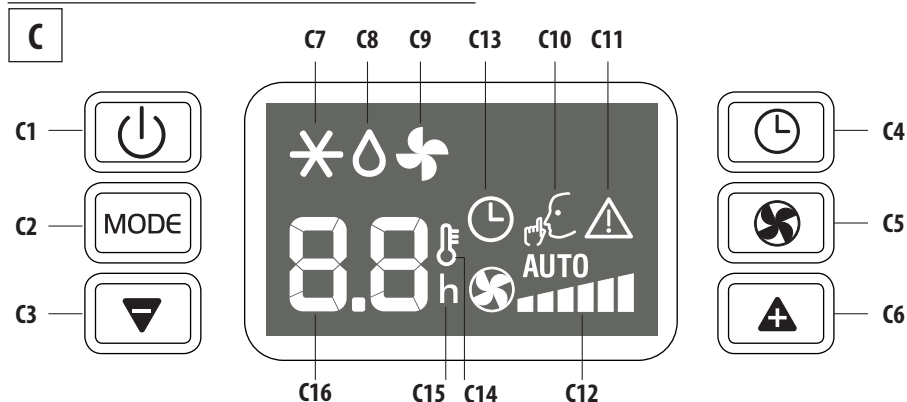
7

UWAGA: Zaleca się wykonanie instalacji przez autoryzowany personel, ponieważ są do tego niezbędne specjalne narzędzia.

UWAGA: w przypadku instalacji częściowo na stałe zaleca się pozostawienie lekko uchylonych drzwi (choć na 1 cm) w celu zapewnienia prawidłowej wymiany powietrza.

UWAGA: Ograniczyć do minimum długość i wygięcie węża powietrza, aby uniknąć przewężeń.

PANEL STEROWNICZY



Opis panela sterowniczego (rys. C)

C1 Przycisk **ON/STAND-BY** (włączony/wyłączony)

C2 Przycisk wyboru trybu **MODE** (klimatyzacja, osuszanie, wentylacja)

C3 Przycisk zmniejszania temperatury/zaprogramowanego czasu funkcjonowania

C4 Przycisk zegara

C5 Przycisk wyboru prędkości wentylacji (MIN/ŚRED/MAX/AUTO)

C6 Przycisk zwiększania temperatury/zaprogramowanego czasu funkcjonowania

C7 Symbol klimatyzacji

C8 Symbol osuszania

C9 Symbol wentylacji

C10 Symbol **SILENT**

C11 Symbol alarmu

C12 Wskaźnik prędkości wentylacji

C13 Symbol zegara

C14 Symbol ustawionej temperatury

C15 Wskaźnik zegara

C17 Ustawione wartości temperatury, zaprogramowany czas włączenia/wyłączenia

Uwaga:

Po kilku sekundach nieużytkowania klawiatury, automatycznie zmniejsza się podświetlenie panelu dodatkowo zmniejszając się po kilku minutach.

FUNKCJONOWANIE ZA POMOCĄ PANELU STEROWNICZEGO

Włączenie i wyłączenie urządzenia



Przed włączeniem urządzenia do sieci elektrycznej, sprawdzić z tyłu urządzenia, czy zatyčka jest prawidłowo założona na rurkę drenażową A10.

Włożyć wtyczkę do gniazdka prądu. Na wyświetlaczu pojawiają się dwie kreski wskazujące, że urządzenie znajduje się w trybie

stand-by.

Wcisnąć przycisk  (C1) w celu włączenia urządzenia.

Po włączeniu urządzenie uaktywni się w trybie ustawionym przed jego wyłączeniem.

Aby wyłączyć urządzenie należy wcisnąć przycisk , a następnie wyjąć wtyczkę.

Uwaga: Nigdy nie wyłączać urządzenia poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka, zawsze nacisnąć na przycisk  i odczekać kilka minut przed wyjęciem wtyczki: tylko w ten sposób urządzenie będzie w stanie przeprowadzić niezbędne kontrole stanu działania.

✱ TRYB KLIMATYZACJI



Idealnie sprawdza się podczas upałów, gdy chce się ochłodzić, a równocześnie osuszyć pomieszczenie.

Aby prawidłowo ustawić taki tryb należy:

- Kilkakrotnie wcisnąć przycisk **MODE**, dopóki nie pojawi się symbol klimatyzacji: ekran pokaże żądaną temperaturę.
- Aby zmienić temperaturę którą chce się osiągnąć użyć przycisków + (C6) lub - (C3).
- Przyciskiem  (C5) ustawić żądaną prędkość wentylacji.

Są dostępne następujące prędkości:

---  **Prędkość Minimalna:** gwarantuje cichą pracę urządzenia. po wybraniu minimalnej prędkości w trybie klimatyzacji, następuje automatyczna aktywacja **trybu SILENT** i włącza się symbol SILENT C10: hałas urządzenia zostanie znacznie ograniczony.

----  **Prędkość Średnia:** pozwala na ograniczenie poziomu hałasu przy równoczesnym zapewnieniu dość wysokiego poziomu komfortu.

-----  **Prędkość maksymalna:** aby jak najszybciej osiągnąć żądaną temperaturę.

AUTO -----  Urządzenie automatycznie dobiera optymalną prędkość wentylacji w zależności od ustawionej temperatury i warunków otoczenia.

Optymalne temperatury pokojowe w okresie letnim wahają się od 24 do 27 °C. Nie zaleca się ustawiania temperatur o wiele niższych od panujących na zewnątrz.

💧 TRYB OSUSZANIA



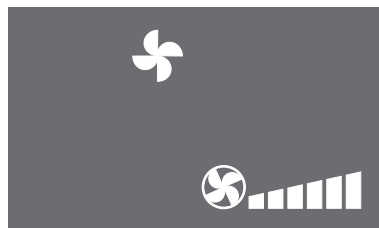
Idealnie nadaje się do zmniejszenia wilgotności w pomieszcze-

niach (przejściowe pory roku, pomieszczenia o dużej wilgotności, okresy deszczowe itp.). Do tego rodzaju zastosowania należy ustawić urządzenie w taki sam sposób jak w przypadku trybu klimatyzacji, czyli z węzłem spustowym (B2) powietrza przycelowanym do urządzenia, co umożliwi odprowadzanie wilgoci na zewnątrz.

Aby prawidłowo ustawić taki tryb należy:

- **Kilkakrotnie wcisnąć przycisk MODE**, dopóki nie pojawi się symbol osuszania.

✪ TRYB WENTYLACJI



Podczas użytkowania w takim trybie nie jest konieczne podłączenie urządzenia do węzła spustowego powietrza (B2).

Aby prawidłowo ustawić taki tryb należy:

- **Kilkakrotnie wcisnąć przycisk MODE**, dopóki nie pojawi się symbol wentylacji.
- Przyciskiem  ustawić żądaną prędkość wentylacji.

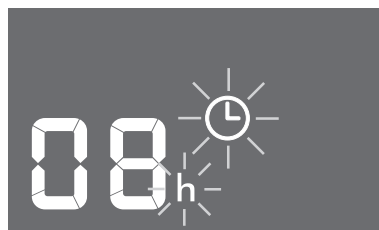
Są dostępne następujące prędkości:

---  **Prędkość Minimalna:** gwarantująca cichą pracę urządzenia.

----  **Prędkość Średnia:** pozwala na ograniczenie poziomu hałasu przy równoczesnym zapewnieniu dość wysokiej zdolności wentylacji.

-----  **Prędkość maksymalna:** umożliwiająca uzyskanie maksymalnej mocy wentylacji.

🕒 PROGRAMOWANIE ZEGARA



Zegar umożliwia ustawienie czasu włączenia lub wyłączenia urządzenia. Taka funkcja pozwala na ograniczenie zużycia energii elektrycznej optymalizując okresy funkcjonowania.

Jak zaprogramować włączenie

- Włożyć wtyczkę do gniazdka prądu i ustawić urządzenie w trybie stand-by.
- Wcisnąć przycisk zegara (C4): włączą się symbole zegara (C13) i godzin.
- **Za pomocą przycisków + (C6) i - (C3)** ustawić ilość godzin, po upływie których urządzenie rozpocznie działanie.
- Urządzenie rozpocznie funkcjonowanie w trybie, w którym zostało ustawione wcześniej. Można ustawić włączenie w zakresie kolejnych 24 godzin.

Aby skasować zaprogramowanie zegara wystarczy dwukrotnie wcisnąć przycisk zegara (C4). Symbol zegara (C13) wyłączy się.

Jak zaprogramować wyłączenie

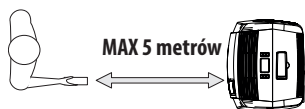
- Gdy urządzenie jest włączone, w jakimkolwiek trybie funkcjonowania, można zaprogramować jego wyłączenie.
- Wcisnąć przycisk Zegara (C4): włączą się symbole zegara (C13) i godzin.
- Za pomocą przycisków **+** (C6) i **-** (C3) ustawić ilość godzin, po upływie których urządzenie wyłączy się. Po upływie kilku sekund od zaprogramowania zegara, ustawienie zostanie zaakceptowane, wyświetlacz pokaże tryb funkcjonowania a symbol zegara będzie włączony.

Po upływie ustalonego czasu klimatyzator ustawi się w trybie Stand-by.

Aby wykasować zaprogramowanie zegara wystarczy dwukrotnie wcisnąć przycisk zegara (C4), jego symbol (C13) wyłączy się.

FUNKCJONOWANIE ZA POMOCĄ PILOTA ZDALNEGO

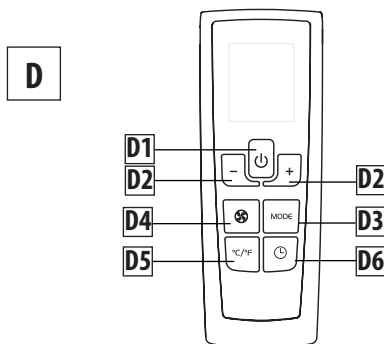
- Skierować pilot w kierunku odbiornika (A11) klimatyzatora. Maksymalna odległość pomiędzy pilotem a urządzeniem wynosi 5 metrów (bez żadnych przeszkód znajdujących się między nimi).
- Ostrożnie obchodzić się z pilotem: nie upuścić i nie narażać na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego lub źródeł ciepła.



UWAGA: Można włożyć pilota do odpowiedniego schowka A12.

OPIS PILOTA (RYS. D)

- D1) Przycisk „ON/STAND-BY”
- D2) Przycisk zwiększania/zmniejszania temperatury/ zaprogramowanego czasu funkcjonowania
- D3) Przycisk „MODE”
- D4) Przycisk wyboru prędkości wentylacji
- D5) Przycisk zmiany °C/°F
- D6) Przycisk ZEGAR



Wkładanie i Wymiana baterii

- Zdjąć pokrywkę znajdującą się z tyłu pilota;
- Włożyć dwie baterie typu LR03 „AAA” 1,5V w odpowiedniej pozycji (patrz symbole znajdujące się wewnątrz przegródki na baterie). W przypadku rozładowania baterii należy je zastąpić bateriami tego samego rodzaju.
- Umieścić pokrywkę na miejscu.

Zarówno w przypadku wymiany jak i utylizacji pilota, należy zawsze wyjąć baterie i zutylizować je zgodnie z obowiązującymi przepisami, ponieważ są one sklasyfikowane jako odpady niebezpieczne dla środowiska. Nie mieszać nowych baterii ze starymi.

Nie mieszać baterii alkalicznych, zwykłych (cynkowo-węglowych) lub akumulatorów (niklowo-kadmowych). Nie wrzucać baterii do ognia, ponieważ mogą wybuchnąć lub wydzielić niebezpieczne substancje. Jeżeli pilot nie jest używany przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć z niego baterie.

Włączenie i wyłączenie urządzenia

- Włożyć wtyczkę do gniazdka prądu.
- Nacisnąć na przycisk  (D1) (po włączeniu klimatyzator uaktywni się w trybie ustawionym przed jego wyłączeniem).
- Aby wyłączyć urządzenie należy nacisnąć na przycisk  (D1) pilota, a następnie wyjąć wtyczkę.

UWAGA: Nigdy nie wyłączać urządzenia poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka, zawsze nacisnąć na przycisk  i odczekać kilka minut przed wyjęciem wtyczki: tylko w ten sposób urządzeni będzie w stanie przeprowadzić niezbędne kontrole stanu działania.

Wybrać tryb funkcjonowania

Przyciski znajdujące się na pilocie są takie same jak te znajdujące się na panelu sterowniczym urządzenia (C). Odnieść się do instrukcji przedstawionych w „Funkcjonowanie za pomocą panelu sterowniczego” poprzednich rozdziałach. Przycisk D5 umożliwia szybką zmianę skali temperatury z °C na °F i odwrotnie.

AUTOMATYCZNA DIAGNOSTYKA

Urządzenie jest wyposażone w system automatycznej diagnostyki wykrywający niektóre usterki podczas działania.

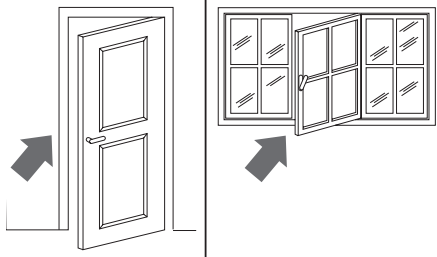
Na wyświetlaczu pojawiają się wtedy stosowne komunikaty o błędzie.

JEŻELI NA WYŚWIELACZU POJAWI SIĘ NAPIS...	JEŻELI NA WYŚWIELACZU POJAWI SIĘ NAPIS...	JEŻELI NA WYŚWIELACZU POJAWI SIĘ NAPIS...
		
„Low Temperature” (Zabezpieczenie przed zamarzaniem)	Probe Failure (Uszkodzona sonda)	„High Level” (Pełny pojemnik wewnętrzny)
...CO ROBIĆ? Urządzenie jest wyposażone w moduł odszraniający, uniemożliwiający tworzenie się nadmiernej ilości lodu. Klimatyzator automatycznie wznowi pracę po zakończeniu procesu odszraniania.	...CO ROBIĆ? Po wyświetleniu się takiego napisu należy się zwrócić do najbliższego autoryzowanego serwisu.	...CO ROBIĆ? Opróżnić pojemnik wewnętrzny zgodnie ze wskazówkami podanymi w punkcie „CZYNNOŚCI, KTÓRE NALEŻY WYKONAĆ PO ZAKOŃCZENIU SEZONU”. Jeżeli ponownie pojawi się taka usterka należy się zwrócić do najbliższego autoryzowanego serwisu.

PORADY

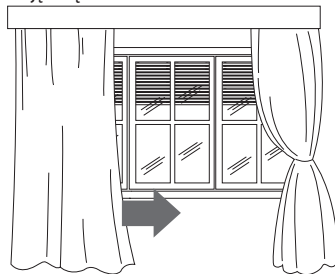
Poniżej przedstawiono kilka wskazówek, których przestrzeganie pozwoli Państwu osiągnąć maksymalną wydajność klimatyzatora:

- zamknąć drzwi i okna klimatyzowanego pomieszczenia. Wyjątek stanowi montaż za pomocą otworu w ścianie. W takim przypadku zaleca się pozostawienie lekko uchylonych drzwi lub okna (1 cm), aby zapewnić prawidłową wymianę powietrza.



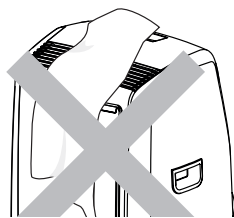
Zamknąć drzwi i okna

- Nie stosować urządzenia w pomieszczeniach, w których panuje duża wilgotność (na przykład w pralni).
- Zabezpieczyć pomieszczenie przed bezpośrednim działaniem promieniowania słonecznego, zaciągając zasłony i/ lub opuszczając częściowo rolety; zapewni to ekonomiczną eksploatację urządzenia.



Obniżyć rolety lub zaciągnąć zasłony

- Nie stosować urządzenia na świeżym powietrzu.
- Upewnić się, że w pomieszczeniu nie ma źródeł ciepła.
- Sprawdzić, czy klimatyzator jest ustawiony na równej, płaskiej powierzchni.



Nie zakrywać

- Nie stawiać żadnych przedmiotów na klimatyzatorze;
- Nie blokować wlotów powietrza.

CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy wyłączyć urządzenie, naciskając na przycisk . Wyjąć wtyczkę z gniazdka prądu.

Czyszczenie urządzenia

Zaleca się czyszczenie urządzenia za pomocą lekko nawilżonej szmatki a następnie wytarcie suchą szmatką. Z względów bezpieczeństwa nie myć klimatyzatora wodą.

Środki ostrożności

Podczas czyszczenia nie stosować benzyny, alkoholu lub rozpuszczalników. Nie spryskiwać urządzenia żadnym środkiem owadobójczym lub podobnymi substancjami.

Czyszczenie filtra powietrza Bio Silver

Jeżeli filtr jest brudny, obieg powietrza jest nieprawidłowy i zmniejsza się skuteczność funkcji osuszania i oczyszczania.

Dlatego też zaleca się jego regularne czyszczenie. Częstotliwość czyszczenia zależy od czasu funkcjonowania i warunków użytkowania.

Jeżeli urządzenie jest używane stale lub systematycznie, raz w tygodniu zaleca się wyczyszczenie filtra.

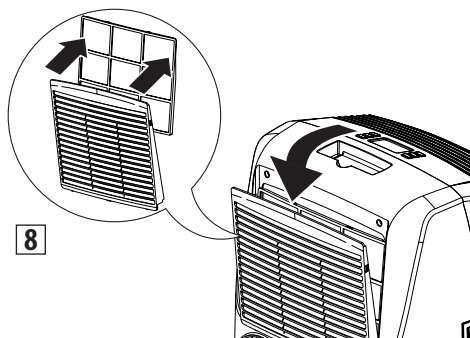
Filtr znajduje się na kratce.

W celu wyczyszczenia filtra należy go wyjąć jak wskazano na rys. 8.

Do usunięcia nagromadzonego kurzu użyć odkurzacza. Jeżeli filtr jest bardzo zanieczyszczony, należy go zanurzyć w letniej wodzie i kilkakrotnie opłukać. Temperatura wody nie może przekraczać 40° C.

Po umyciu filtra należy poczekać, aż całkowicie wyschnie.

Filtr BioSilver pomaga w wychwytywaniu kurzu i pyłków oraz ogranicza proliferację bakterii i grzybów na filtrze.



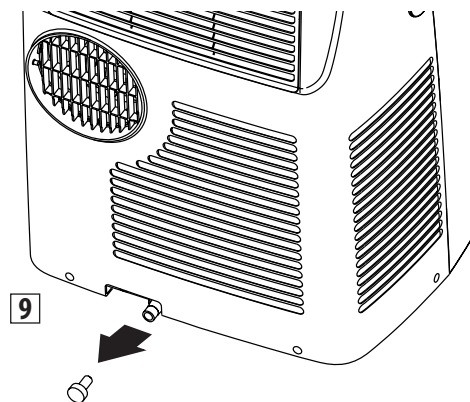
Czynności, które należy wykonać na początku sezonu

Sprawdzić, czy przewód zasilający oraz gniazdko są w idealnym stanie oraz, czy instalacja uziomowa jest sprawna. Dokładnie przestrzegać przepisów związanych z instalacją.

Czynności, które należy wykonać po zakończeniu sezonu

Aby całkowicie opróżnić obwód wewnętrzny z wody, należy zdjąć zatyczkę z rurki drenażowej **A10** i poczekać, aż woda wypłynie do zbiornika (rys. 9).

Aby ułatwić taką czynność, przed rozpoczęciem sezonu można założyć rurkę drenażową z zatyczką **B6**.



Po opróżnieniu założyć zatyczki i dobrze zamknąć.

Następnie przystąpić do czyszczenia filtra, jak wskazano wcześniej: przed jego ponownym włożeniem należy się upewnić że jest idealnie suchy.

Transport, ładowanie, czyszczenie, odzyskiwanie i utylizacja chłodziwa mogą być wykonywane

wyłącznie przez autoryzowane przez producenta serwisie technicznym. Utylizacji może dokonać wyspecjalizowany personel upoważniony przez producenta. ABY uniknąć uszkodzenia urządzenia: NIGDY NIE PRZENOSIĆ URZĄDZENIA ODWRÓCONEGO DO GÓRY LUB POŁOŻONEGO NA BOKU. JEŻELI TAK SIĘ STANIE, POCZEKAĆ PRZYNAJMNIEJ 6 GODZIN PRZED JEGO WŁĄCZENIEM; ZALECA SIĘ

24 GODZINY. Gdy urządzenie jest położone na boku, olej musi być zebrany w sprężarce aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie. Jeżeli nie zastosuje się takiego okresu „postoju” (6 - 24 godziny), urządzenie może funkcjonować wyłącznie przez krótki okres czasu, aż do zatrzymania się, ponieważ w sprężarce nie będzie wystarczającej ilości oleju.

JEŻELI COŚ NIE DZIAŁA

PROBLEMY	PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
Klimatyzator nie włącza się	Wtyczka nie jest włożona do gniazdka	włożyć wtyczkę
	brak prądu	poczekać
	zadziałało zabezpieczenie wewnętrzne	skontaktować się z serwisem
klimatyzator nie działa przez krótki okres czasu	Na wężu spustowym powietrza doszło do przewężenia lub powstały na nim zagięcia	umieścić węż spustowy powietrza w prawidłowej pozycji, maksymalnie ograniczając jego długość i wygięcie, aby uniknąć przewężenia.
	zatkanie uniemożliwia odprowadzanie powietrza na zewnątrz.	znaleźć i usunąć przeszkody uniemożliwiające odprowadzanie powietrza na zewnątrz
klimatyzator działa, ale nie chłodzi pomieszczenia	otwarte okna, drzwi i zasłony	Zamknąć drzwi i okna, zaciągnąć zasłony i przestrzegać podanych wcześniej zaleceń w rozdziale „porady dotyczące prawidłowej eksploatacji”
	w pomieszczeniu włączone jest również źródło ciepła (piec, suszarka itp.)	wyłączyć źródła ciepła
	Wąż spustowy powietrza odcpiął się od urządzenia	przymocować wąż spustowy powietrza do odpowiedniego gniazda w tylnej części urządzenia (rys. 1)
	zatkane filtry przeciwpyłowe	wyczyścić filtry zgodnie ze wcześniejszym opisem
	parametry techniczne urządzenia nie odpowiadają wymogom pomieszczenia, w którym znajduje się klimatyzator	
Podczas działania urządzenia w pomieszczeniu powstaje nieprzyjemny zapach	zatkany filtr przeciwpyłowy	wyczyścić filtr zgodnie z wcześniejszym opisem
Klimatyzator nie działa przez ok. 3 minuty od ponownego uruchomienia	W celu zabezpieczenia sprężarki, w urządzeniu zainstalowano zabezpieczenie wewnętrzne opóźniające włączenie na ok. 3 minuty od ponownego uruchomienia	poczekać; taka przerwa jest zupełnie normalnym zjawiskiem
Na wyświetlaczu urządzenia pojawił się symbol  wraz z jednym z poniższych napisów: HL/PF	urządzenie jest wyposażone w system automatycznej diagnostyki wykrywający niektóre usterki podczas działania.	patrz rozdział AUTOMATYCZNA DIAGNOSTYKA